

短歌・俳句で綴る

御代田の四季

「短歌の会」と「御代田風の道俳句会」から寄せられた代表作品です。

短歌

からまつの芽吹く萌黄のさやけきに閉ざせし北の窓開け放つ

吉田 倉子

セルと言ふひびきなつかしセルを着てすがすがありし六月の母

大池 講子

教へ子の初子を抱けば子を持たぬ身にも初孫得たるとしよ

桑原アヤ子

俳句

当期雑詠

子供の日鎮守の杜の草相撲

大高 霧海

裾除けに触れて芽笹の会釈かな

内堀 隆久

葉桜の影に金環宇宙ショ

土屋 春雄

五月尽高原の香は緑の香

松浦 靖子

ご趣向は伊勢物語初風炉茶事

足立 淳

天体ショー運否天賦の臯月かな

小林阿久里

サークル さあ来る。51

ボランティア
グループ編

はつらつサポーター

皆さん、こんにちは。貴重な紙面を借りまして、はつらつサポーターの紹介をいたします。私たちは町の介護福祉の事業としまして、過去3年の養成講座終了の登録メンバー、66名のボランティアグループです。現在の活動状況は、月2回のあつもりホールでの一次介護予防・サロンや高齢者福祉施設での体操指導兼お手伝いなどです。また昨年、ふれあい広場・龍神まつり・町民運動会に参加して、太極拳をアレンジした体操「千曲川」を中心とするいくつかの体操を披露・普及に努めています。もう一つのテーマである認知症の啓発寸劇は、あつもりホールにて発表させていただきました。現在、広報誌(さんさん通信)の編集・寸劇・手遊び・体操とチーム別に研究し、スキルアップを図っております。なお町外交流として、認知症寸劇の先進地の長野市松代地区との交流、松本市白坂地区の民生委員の方々の視察もあり、町内外において、親睦会「燦々会」の由来である一つの燦は訪問先の方々のため、もう一つは自分のため、お互い元気でいつまでも光り輝ければと願い活動を続けております。

皆さんどうかよろしく願いいたします。

内堀 隆久



Man Watching #145

日本一周する!!

- ◎1 趣味は?
バイク・書道
- ◎2 おすすめスポットは?
湯川ダム
- ◎3 理想の人は?
Aphex Twin
- ◎4 夢・目標は?
臨床工学技士の地位を確立すること
- ◎5 まちづくりに一言
今の御代田町が好きです



Let's try English!

Message FROM
Paul Wellington Harris
(中学校AET)
Vol.164



Summer is here! In the U.S., students have already started their summer vacations and won't go back to school until late August or early September! What a long vacation! Almost three months!

Why is summer vacation so long? Well, many Americans think our summer vacations are long now because the U.S. was a farming country. Kids had to help their parents on the farm during the summer. But that is not 100% true. Kids in the countryside did have to help on farms so they went to school only in WINTER and SUMMER. In spring they helped plant farms, and in fall they helped harvest them. But in the cities, kids went to school for about the same number of days as Japanese kids do now—about 250 days—with only a very short vacation. So what happened?

Well, school was optional before the civil war and only about 50% of the kids in cities went to school—so attendance was low. Also people were worried that kids who went to school every day in the city would become physically and mentally weak. So, city governments decided to make the school year shorter and have a longer vacation time. They chose summer for the vacation time because schools were too hot and dangerous in summer. Also, rich families went on long vacations in the summer and teachers wanted to do it too. Later, countryside schools decided to use the same system as city schools.

Now, many schools in the U.S. are thinking about making summer vacations shorter and the school year longer. Some cities already have "Year-Round" schools. But I don't think this is a good idea. I think it cost more money to run schools all year. For example, lunch, air-conditioning, and electricity are expensive. Also students and teachers need a break from the daily stresses of every day school life and work for their mental health. And a longer vacation is a good chance to spend more time with their family. Instead of America adopting the Japanese "year-round" school style, I think Japan should adopt America's 180 day school year system.

What do you think?



夏がきました！アメリカでは、生徒たちは8月の終わりが9月になるまで学校にはきません！なんて長い休みなのでしょう！ほぼ3カ月ですよ！

なぜ夏休みはそんなに長いのでしょうか？多くのアメリカ人たちは、それは農業が忙しくなるからだと考えています。夏の間、子どもたちは両親の手伝いをしなければいけません。でもそれは、100%正しくはありません。田舎に住んでいる子どもたちは、農業を手伝わなければならな

かったので、冬と夏しか学校に行けませんでした。春には種まきを手伝わなければならなかったし、秋には収穫しなければならなかった訳です。しかし、都会に住む子どもたちは日本と同じように、短い休みで約250日学校に行っていました。何があったのでしょうか？

独立戦争前のアメリカでは子どもたちは、義務教育ではなかったもので、50%ほどの子どもしか学校には行っていませんでした。また、両親は子どもが毎日学校に行くと、精神的に弱くなってしまうのでは、と考えていました。だから政府は、学校に来る日を短くして休みを長くしました。政府は夏休みを長くすることにしました。なぜなら夏はとても暑い危険だったからです。また、お金持ちたちは夏に長期休暇に出掛けだし、学校の先生たちも、そうしたかったのです。

今では多くの学校が夏休みを短くして学校に来る日を長くしようとしています。いくつかの学校ではすでに通年教育が始まっています。でも、僕はそれが正しいとは思えません。僕は学校に来る日を長くすると、コストがかかりすぎだと思います。例えば、昼食代も、空調代も電気代も高いです。また、先生も生徒たちも精神的に日々のストレスから解放される必要があります。そして長期休暇は、家族の時間を過ごすためにはとても良い機会だと思います。アメリカが日本のような通年教育を採用する代わりに、私たち日本では180日の通学システムを取ったらどうでしょう？

皆さんはどう思われますか？